

Programa de Curso

Coreano Intensivo III	Requisitos: LM - 7037, LM - 7039
LM-7040	Co-requisitos: ninguno
Créditos: 4	Ciclo: I, II
Horas: 12 Trabajo presencial: 6 Extra clase: 6	Tipo: curso de servicio
Nivel: No aplica	

I. Descripción del curso:

Coreano Intensivo 3 es el tercer curso intensivo en idioma coreano para estudiantes con un conocimiento intermedio de la lengua y la cultura coreanas. Después de haber cursado el LM - 7037 Coreano Intensivo I y el LM - 7039 Coreano Intensivo II, este curso servirá para que los estudiantes obtengan un nivel intermedio-avanzado de expresión oral, expresión escrita, comprensión oral y comprensión escrita en dicho idioma. El curso se centrará en continuar desarrollando la capacidad comunicativa de la lengua coreana en distintos tipos de situaciones de la vida diaria. También servirá para ampliar temas de la actualidad más complejos del contexto cultural y social de Corea del Sur.

II. Objetivos específicos del curso

Los estudiantes al final del curso:

1. Serán capaces de mantener conversaciones de cierta complejidad en idioma coreano manteniendo un ritmo y entonación natural.
2. Ampliarán los conocimientos gramaticales y el vocabulario vistos en el primer y segundo curso.
3. Tendrán más confianza en el uso de la lengua coreana sobre diversos temas.

III. Contenidos

1. Contenidos gramaticales
 - a. Pretérito perfecto
 - b. Preposiciones de uso complejo
 - c. Construcción de frases para situaciones específicas
 - d. Verbos irregulares
 - e. Modo condicional
2. Contenidos de fonética
 - a. Entonación de las desinencias verbales casuales
 - b. Elaboración de formas verbales interrogativas
 - c. Entonación de formas imperativas

3. Contenidos de destreza escrita
 - a. Uso de desinencias verbales
 - b. Formulación de preguntas según niveles del lenguaje: formal, informal.
 - c. Desarrollo de párrafos de extensión mediana.

4. Contenidos de vocabulario
 - a. Los alimentos: tipos de alimentos, formas de comer, etc.
 - b. Vocabulario relacionado con la cocina
 - c. Etiqueta sobre cenas y eventos formales en Corea
 - d. Diferentes lugares para ir de compras
 - e. Diferentes regiones de Corea
 - f. Vocabulario relacionado el transporte

IV. Metodología

Este curso emplea el método comunicativo, es decir, la utilización de la lengua de forma contextualizada. Siguiendo esta metodología, se establece un tratamiento integrado de habilidades lingüísticas que conllevan al desarrollo de las destrezas comunicativas del estudiante. Por lo tanto, el contenido teórico del curso se da según las cuatro macro-destrezas de la enseñanza de lenguas, es decir, contenidos de pronunciación o fonética, de gramática, de escritura y de vocabulario.

Este curso también acoge enfoques multidimensionales que unen las teorías pedagógicas y su implementación en la clase. Aunque se tiene al modelo comunicativo como enfoque principal, el docente también considera diferentes factores: estilos cognitivos, aspectos afectivos y socio-culturales y el desarrollo de las etapas del inter-lengua entre coreano y español, lo cual afecta significativamente la adquisición de la lengua meta. Además, en el proceso de enseñanza, el método de audio-lenguaje (en los diálogos) los modelos de instrucciones de base de contenido (actividades de lectura) y otras metodologías dedicadas a la enseñanza de lengua, serán adoptadas cuando sea necesario.

En suma, este curso tiene estrategias de aprendizaje propias del método comunicativo, que se dan en forma integrada y que van acorde con el estudio de las funciones del lenguaje. De ahí que los patrones gramaticales, el vocabulario adquirido, la pronunciación y comprensión del léxico, las destrezas de escritura al utilizar el nuevo vocabulario, su producción oral, todos estos elementos se integran y armonizan para establecer el equilibrio ideal entre lo teórico y lo práctico, el cual resulta crucial en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras.

Actividades de clase: Al utilizar el libro de texto principal, Yonsei Korean 2, habrá un breve diálogo en cada lección. El alumno deberá memorizar y preparar dichos diálogos para su presentación oral en clase. Para ello es recomendable escuchar los archivos de audio del diálogo y repetirlo. Esta actividad es una buena manera de practicar la pronunciación en coreano con una entonación natural.

Listas y archivos de audio de vocabulario para cada unidad: Antes de comenzar cada unidad nueva de nuestro libro de texto principal, se enviará a los correos electrónicos personales de los estudiantes una lista y un archivo de audio del vocabulario que aparecerá en dicha unidad. Se espera que los estudiantes escuchen el archivo de audio y practiquen la pronunciación correcta de las palabras tanto como sea posible antes y después de la lección.

V. Evaluación

Pruebas de vocabulario: Habrá cinco pruebas de vocabulario por semestre, según lo indica el cronograma. Cada una de ellas se llevará a cabo al terminar cada capítulo del libro de texto (por favor, consulte los contenidos semanales del curso especificados más abajo). En caso de ausencia no habrá pruebas o exámenes de recuperación, a no ser que el estudiante haya justificado su ausencia debidamente.

Tareas: Las tareas asignadas incluirán prácticas de vocabulario y gramática, así como tareas de lectura y escritura del libro de texto. Cada tarea deberá ser entregada puntualmente en la fecha asignada. Si bien los estudiantes podrán completar y entregar todas las tareas que no fueron entregadas a tiempo al final de cada semestre, éstas no recibirán una puntuación completa por la entrega tardía de las mismas.

El examen parcial y el examen final se llevarán a cabo durante las semanas de octava y décimo sexta respectivamente. Cada examen tendrá dos secciones: expresión / comprensión escrita y expresión / comprensión oral. El examen de expresión / comprensión oral consistirá en una entrevista y será evaluado en función de los siguientes aspectos: pronunciación, vocabulario, gramática y estrategias comunicativas.

La presentación oral exigirá que cada estudiante prepare un discurso de unos cinco minutos que se llevará a cabo durante la última semana de clase. Los detalles acerca de dicha presentación serán anunciados más adelante.

Actividades en clase	5%
Pruebas cortas de vocabulario	20%
Asignaciones o tareas	20%
Examen parcial	20%
Presentación oral	10%
Examen final	25%

Nota: Todo estudiante en todo curso de la Escuela de Lenguas Modernas queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.

VI. Bibliografía

- Korean Language Institute, *Yonsei Korean 2*, Seoul: Yonsei University, 2007.
- Korean Language Institute, *Yonsei Korean Workbook 2*, Seoul: Yonsei University, 2007.
- Korean Picture Dictionary, Kang Hyoun-hwa, Darakwon, 2006
(Se utilizará como libro de texto)

Además se utilizará material bibliográfico suplementario, seleccionado por el profesor del curso, del cual se harán fotocopias para el estudiantado.

VII. Otros Recursos

Familiarízate con la lengua y la cultura coreanas: Se necesitará practicar el idioma coreano fuera de clase. Es posible utilizar las siguientes páginas web www.daum.net y www.naver.com, donde se puede consultar todo lo relacionado con programas de televisión coreanos, K-Pop, dramas coreanos en otras actividades.

VIII. Cronograma

Semana	Tema	Funciones	Vocabulario	Gramática	Cultura	
1 ^a Mar	Introducción					
1 ^a Vie	Capítulo 1 Saludos	Presentar a una persona en situaciones laborales	Léxico y expresiones del campo laboral	Conjunción "porque" formal	Relaciones laborales	
2 ^a Mar		Presentar a una persona a situaciones casuales	Léxico relacionado a temas casuales e informales	Formas verbales interrogativas, "desde que"		
2 ^a Vie		Hablar sobre los amigos y la familia	Léxico y expresiones sobre la familia	Preposición de Intención "para"		
3 ^a Mar 3 ^a Vie		Describir la ciudad donde se vive.	Léxico relacionado a lugares y su descripción.	Forma estructural para hacer conjeturas "Deber ser"		
4 ^a Mar Prueba	Capítulo 2 La comida coreana	Describir cómo se come apropiadamente	Léxico sobre cubiertos, servicio de mesa y otros	Obligación "Tener que"	Sabores de salsas coreanas	
4 ^a Vie		Introducir la comida coreana	Nombres de comida coreana típica	Pretérito perfecto		
5 ^a Mar 5 ^a Vie		Explicar cómo se hace la comida coreana	Recetas	Los adverbios		
6 ^a Mar		Hablar sobre la etiqueta en las comidas	Poner la mesa	Formas gramaticales para formular expresiones de Permiso y prohibición		
6 ^a Vie Prueba	Capítulo 3 Mercados	Comprar en las tiendas	Diferentes secciones de las tiendas o locales comerciales	Planes tentativos "pensando que hacer"	Las tiendas y mercados en Corea	
7 ^a Mar		Comprar en el mercado	Diferentes tipos de artículos	Formas verbales interrogativas		
7 ^a Vie		Repaso				
8 ^a		Examen parcial				
9 ^a Mar		Comprar en el supermercado	Necesidades diarias de alimentación	Uso de la conjunción "aunque"		
9 ^a Vie	¡Aprendamos canciones de K-Pop!					
10 ^a Mar		Encargar artículos	Regalos	Modo condicional		

10ª Vie Prueba	Capítulo 4 Invitación	Invitar a una fiesta de cumpleaños	Léxico de fiesta de cumpleaños	Asertivas (estilo casual)	Regalos para ocasiones especiales
11ª Mar		Invitar a una fiesta de mudanza	Léxico relacionado con la casa	Imperativas (estilo casual)	
11ª Vie		Invitar a una boda	Léxico sobre bodas	Interrogativas (estilo casual)	
12ª Mar		Invitar a una reunión	Léxico y expresiones sobre reuniones	Sugerencias (estilo casual)	
12ª Vie Prueba	Capítulo 5 Transporte	Preguntar sobre los medios de transporte	Diferentes tipos de transporte	Preposiciones de personal selección	Los autobuses en Seúl
13ª Mar		Utilizar los buses	Léxico relacionado a los buses	Estructura de finalidad "a fin de que"	
14ª Mar		Utilizar el mentro	Subway-related vocabulary	Formas interrogativas	
14ª Vie		Preguntar por direcciones	Letreros y señales en Coreano	Estructurales gramaticales para indicar direcciones	
15ª Mar Prueba		Repaso			
15ª Vie		Presentación oral			
16ª		Examen final			